

高橋誠一郎著
熊子駿譯

漢譯世界名著 經濟學前史上

商務印書館發行

前記

從前日本的氣賀勘重刊行經濟學古典叢書，他在卷端記道：『凡人當探究未開闢的境域之際，必先尋一尋前人探究之跡，由此以求其道路，然後纔可以進入前人所未達到的境域。若不循此方法，而漫然進入荆棘之道，東奔西走，費力多而收效少，所達之處，多不出先人足跡所到的範圍。吾人研究學問亦復如是。當研究一科學之際，不可不先求斯學先哲研究的結果，明其所說所論的真義，然後着手研究新的方面，觀察新的事實。若不如此，或漫然冥想，或觀察局部的事實，獨斷的立論唱說，自以爲新說名論，恐怕不過是前人所說的一枝一節，甚或是已經排斥的謬論迷說吧。』蓋一種科學並不是偶然成立的，必有若干先進學者，博觀廣察，精思熟審，先後相承，層層磨鍊，然後纔能建立一種有體系的科學。吾人對於一種科學，欲求深切的瞭解，或更進而欲有所發明，則斷不能以瞭解科

學現具的體系及考察科學的對象爲已足；必於過去學說演變之跡，及其體要之所存有所深究，然後不致蹈氣賀氏所譏「瞑想」「獨斷」的弊病吧。

經濟學是十八世紀中葉纔成立的科學，其學本身的歷史還不到二百年，但是經濟思想卻是從古代便已發生了的。雖沒有形成科學，而已各具系統，後世的學說且多於此已孕其端而直接承其流了。故研究經濟學史，多溯及希臘、羅馬之古初，尋源溯流，明其變遷，但是多詳於近世而略於古代中世。現在分科日趨細密，研究經濟學史者多始自重農主義，遠者不過始自重商主義，近者或有始自亞丹斯密者，而於十八世紀中葉以前的經濟思想便不得不更端研究了。

然而在經濟學成立以前的經濟思想，是沒有獨立體系的，大率附麗於倫理、宗教、政、法等學說之中，上自希臘、羅馬，下及英、德、法、意諸哲家，教父學者，論客的說學，均應廣爲搜求，攝取精英，條理而分疏之。學科方面所涉的範圍既廣，文字方面所需的工具較多，纂述經濟學成立前的學說史這種工作，確是不容易的吧。所以在日本關於經濟學史的著

作已有不少的鴻篇鉅製，但關於十八世紀中葉以前的經濟學說，其搜羅廣博，組成一整然之體系者，除高橋誠一郎氏所著的經濟學前史外，似乎還沒有看見過。此書是改造社會經濟學全集中之一冊，於昭和四年出版的。著者是慶應義塾的教授，主講經濟學原論及經濟學史以訖現在。他的著述是很宏富的，此書及重商主義經濟學說研究等著，都是經濟學說史方面東方有數的名著，故著者於重商主義及古代經濟等學說之研究在日本是頗負重名的。

此書的組織，是以古代、中世、近世重要的經濟論題和社會思想爲綱領，而以各時代的學說依次緯之，擇其精要，分疏詮釋，明其脈絡及時代的關係。他在緒言中很扼要的述說他的研究學說的方法道：「一定時期的經濟學說是當時社會環境內所產出之物，凡欲理解一定時期的經濟意見者，第一不可不知其時代的要求。而這等要求實多爲其時的生產及交易的方法所生產的。吾人是欲明其時代而了知學說，說明其學說而觀察時代的；但思想家的思想不必僅止於反映當時的一般思想，往往有反抗之超越之者，這是不

可忽略的。而思想家及論客所屬的社會的地位，及其一身之事跡，亦有常加顧慮的必要」。「時勢沒有作一直線進行的，每每看見是描着圓線移動。歷史確是循環的。然而其圓心又是時常移動着的。經濟思想的流演也往往是循環而反覆的。而新的經濟學說，亦屢屢有似乎承繼祖述不同時代的過去學說者；而仔細觀之，雖這樣的學說，亦不是在過去思想之單純的反復祖述，而應知其多是從其當時社會的經濟事情直接發生出來的。」他這種見解在本書中卻是貫澈了的。著者對於自己的著述很審慎而率真，他在大正九年由大鎧閣出版的《經濟學史研究》，自己覺得不滿意，第二年便馬上叫書局絕版了。他對於本書所徵引的學說都是直接徵引原書或參較原書的，而他於本書末卻明白的記道：「本書是想敍述重農學派以前歐洲經濟思想及學說大體的。我還不通古典語，從古代的柏拉圖、亞里士多德、西色羅、湯瑪士·亞魁拿、阿列斯繆、湯姆斯·摩爾等及近世初期的代表作家的希臘及拉丁語本文，雖置諸座右，不用說，是沒有讀此等書冊的力量，只是求依據現代的歐語體會其意義而已。且我的讀書的力量是很缺乏的，雖關於近世

初期的古書，亦常苦難於理解。我雖盡力的準據原文，而力所不及只好間接引用，這等地方是極多的。這是何等的光明質實，對於讀者是如何的負責。

我國關於經濟學說史的著作，近年來已經不少了，但是關於十八世紀中葉以前經濟學說的專著，卻還沒有看見，那末，此書是很值得介紹的了。可是此書大部是解述中世以前的思想，文義較為艱深；而作者於正文所引的書名，大概是直書原文，沒有加以翻譯，而此等書名，德、法、英、拉丁，各種文字皆有；有些專名或僅寫原文，未加翻譯，或僅寫譯音，不註原文，人名雖註原文，而地名則未註出；若因仍舊貫，不加譯易，或添註原文，必使讀者感受困難。但這又不是譯者一人所能負荷的，因此着手之初，很是躊躇，幸賴師友之助，及自己多方參考，而將這些困難大體克服了。譯者對於此書，力求忠實，逐字逐句的譯下去，絕少用意譯的地方。蓋譯者的要求是在與原書校讀而無舛誤，單讀譯文亦能通解，而鮮晦澀詰謬之弊；至於究竟做到了幾分，自然要待讀者的批評，這不過是譯者自定的標準而已。其所使用的名辭，凡中國所習用者，則盡量採取，所無者則酌採原書，絕鮮臆造。惟原書

各節子目全載目錄中，不便翻檢，現復隨文繕於上端文中夾註則移於各段之末，以清眉目；只此略有更改而已。原書所斷的時代二千餘年，所綜的學說數十百家，中間故典及專名多有爲一般所不習見者，爲省讀者參稽之勞，就所知者附加譯註若干條，爲便於檢查起見，復於卷末附音譯名辭原文對照表，這是譯者於原書之外所附加的。在譯者的目的，是在力求達著者的原意，減讀者的困難，但是究因此書卷帙較繁，所涉廣博，譯者學力有限，不敢謂絕無舛誤，還望讀者指正。此書於英、德、法、拉丁文方面，多承久保田明光先生和李森先生指示；日文方面則承松尾要先生，秦義雄先生指正，繕校之勞，則內子黃信如任之；附誌於此，以表謝意。

一九三六年一二，譯者記於滬濱。

簡目

前記

緒言

第一編 古代

第一章 財富觀 二九

第二章 貨幣及價格論 一二三

第三章 關於徵取利息的意見 一五九

第四章 職業論 一八六

第五章 奴隸制度論 二四九

第六章 社會思想 二九九

第二編 中世

..... 四四七

第一章	社會思想及所有權觀念	四四七
第二章	正價論	五四九
第三章	禁止利息之意見	五九三
第四章	奴隸論	六五二
第五章	貨幣學說	六七一
第三編	近世	七一五
第一章	貿易論	七一五
第二章	貨幣及價格學說	八〇七
第三章	利息論	九二六
第四章	人口學說	九七一
第五章	財產論	一〇三三
附音譯名辭原文對照表		

目次

前記

緒言

· 古代希臘之經濟學——家之經濟與國之經濟——經濟術與取財術——由自然科學到倫理科學——從屬於倫理學的經濟論——羅馬法與經濟論——希伯來人之社會經濟思想
——耶穌對於富之態度——加特力教的經濟理論——近世國家與經濟政策——「政治的經濟」之復活——向自由主義之推移——官房學——由政治哲學者之手而成的經濟學——先研究『當為』之經濟學——經濟學說與其社會環境——歷史之循環——對於經濟現象之最古思辨

第一編 古代

第一章 財富觀

一一九

一 封鎖的家族經濟——荷馬時代——富之誇耀——以家畜作價值之標準——大家族團體崩潰之傾向——私有財產之形成——土地所有權之不平等——專業職工之發生——交易經濟之發生——赫色阿多之工作與日曆——自給自足的血族團體之崩壞——土地之讓與及分割——進到家計獲得之目的以上之農牧業——鄰人及同職間之競爭——勞動之必要與利益——過去之黃金時代與現在之黑鐵時代——由倫理改革之社會的更生——正直的勞動呢不正直的略取呢——若工作便富——神對於不正之徵罰——貫穿希臘經濟思想的正義觀之源流

二 雅典的耶巴特里達特機階級領有土地之大部分——貧民階級生活之艱難——殖民地之建設——工商業之發達——中層階級之頭腦——貴族對人民之鬭爭——索倫之歌詞——由追求富所發生的危險——僭主政治

三 民主政治——希臘經濟衰頹之因——堅實的資本主義制度發達之被阻止——土地之再分配——債務解除之要求——亞里士多法勒的喜劇——富神——富神之盲目——宙斯支配諸神是貨幣之力——人事百般之原因是富——富之無厭性——富之平等化的災厄——貧乏之利益——恢復神性之富神——富之倫理化

四 慧諾峯富之本質論——財於其所有者是有用的物件——物僅對於知使用法者纔是富——貧困窮乏的原因是怠惰與奢侈——富者之負擔——經濟的富與精神的富
五 以富為主題之對話篇「伊里克霞」——德與富——領有最貴重的物件者是最富有的——幸福是人類最有價值的所有物——富往往是凶事——富是什麼——有多量的貨幣者即是富——貨幣之本質——構成富者是有用之物——一切有用之物不完全是一切

富——富是屬於肉體需要之物——知識及技能仍算是富——若愈賢明則愈富裕——無限的有用物件——最富者便是最可厭者

六 大儒學派之教旨——人類至高的目的是有德的生活——理想之德是解脫了一切願望的——野蠻及未開化民族生活之理想化——不併於德之富是不善的根源——蘇格拉底學派正系之議論——柏拉圖——財分三等——富是第三位的財——過度之富是使個人及國家頹廢之因——貧民之哲學者底阿·格勒——克利勒學派之教旨——對於外界事物之不措意——思索的興味中心離開都市國家而移於市民

七 羅馬帝政初期的哲學傾向——斯多噶學派——唯賢人獨富——赫里諾斯之修正——使人有價值者不是貨幣與財產而是其德——伊壁鳩魯學派——真的富裕者不是所有之增加而是欲望之限制——若我有麪包與水其幸福便不讓於諸神

第二章 貨幣及價格論

一 通貨之使用完全顛覆了舊社會的組織——恆產寡頭政治——遺贈之承認——氏族制度之崩潰——索倫之改正通貨本位——幣制改革與債務救濟之關係——希比亞之貨幣改惡——惡幣驅逐良幣——黃銅幣之通用——亞里士多法勒之喜劇「蛙」——格勒森法則之暗示——定位貨幣的青銅幣之鑄造

二 由實物經濟向貨幣經濟之移動——赫拉克利圖——富之資本化——蘇格拉底之學徒承認貨幣有交換工具之職能同時禁壓其供用於營利之目的——柏拉圖承認貨幣之職能是交換之媒介物及價值之尺度——國內通貨與國際通貨——柏拉圖的貨幣政策

是斯巴達的幣制所暗示的

三 亞里士多德對於貨幣學說之供獻——使用價值與交換價值——物物交換是自然發生的——交換媒介物的貨幣之生成——價值之標準問題——普遍的正義與特殊的正義——分配的正義與補正的正義——買賣是類於分配正義的情形——欺瞞和錯誤發生之際這便應置於補正的正義之下——公正的交易是由比例的報償所調整的相互的行動——可以量定一切生產物之共通標準是需要——貨幣是由因襲所設定之需要的代理人——貨幣的價值雖搖動而比於他之物件卻顯然安定——貨幣之價值問題——

馬克斯之批評

四 鮑路斯之法則——羅馬人之貨幣思想——對於鮑路斯法則後世學者之解釋——價格必應以貨幣代表的——物物交換亦是買賣麼——薩比路及喀修士與布羅克納之爭論——價格有一般的效力——真價之概念——價格與欲望及效用之關係——物之價值即是其所能賣的者

第三章 關於徵取利息的意見……

一五九

- 一 亞特喀小農民之窮狀——索倫的債務解除令——標柱之撤去——考倫基之所說——債務解除令也是包含低減利率的麼
- 二 徵利借貸——銀行家之發生——信用是最良的擔保——在希臘沒有限定利率的法律——例外的規定——冒險債務——當時之利率——對於借貸業者之憎惡及侮蔑
- 三 柏拉圖非難高利貸——亞里士多德——借貸業是人爲形態的取財術之極端發達者

——對於亞里士多德所言之兩種解釋——亞里士多德的真意——助成哲學者之意見
的無利借貸

四 羅馬自耕小農民之苦惱——加陀西色羅色勒加等之攻擊徵取利息——十二銅標限
定最高利率——里克紐斯法——利率之低減及廢止——利息禁止法之回避策——債
務解除之呼聲——薩拿之限定利率——該撤之諸法——尤斯特尼納之法典——以利
息支付能力為基礎的新利率之製定

第四章 職業論 ······

一 荷馬詩篇中沒有侮蔑勞動的思想——在大移住時代勞動思想之變化——武人戰士

的寡頭政治與機械的技術之蔑視——甲兵戰法之發達與蔑視工商業——認為農業不
是害軍事能力者

二 哲學者對於肉體勞動之偏見——蘇格拉底生產的勞動之主張是專對婦人而說的——
——雖彼亦推獎事實上沒有奪去自由的泉源之閑暇底職業——慈諾峯之憎惡手工業——
——柏拉圖——物欲是國家原始的基礎——據經濟的理由承認分勞——商人市場及通
貨之發生——承認小商業——於法律篇中小商業之禁止——法律篇中分勞之思想——
——手工業是歪曲自由民之品性的——工商業是應使居留外人做的——農業上之勞務
是奴隸——柏拉圖比亞里士多德認出經濟的活動之餘地較大——對於工匠製作之損
害賠償——勞作階級被比為靈魂最下的要素

三 亞里士多德——工匠不是應給市民權的——富是手段——為良善的生活所需的財

產額是有限的——必要的任務不利於德之發達——達成必要職務的階級之存在是基於不得已之必要——亞里士多德之理想國經濟的下部構造是由希臘人以外而成的——取財術與經濟術——自然的及不自然的取財術——小商業——關於貨幣之兩種觀念——無際限的貨幣積蓄欲——關於取財術一般原理之實際的適用——中間取財術——取財術之一般原理——國家的獨占——亞里士多德意見是對勞作者的民主政治之反抗——對於職業之侮蔑——生活困難——職業教育之獎勵

四 羅馬貴族對於營利之偏見——西色羅時代之職業觀——貴族政治偏重農業之思想——由征服而獲得資源

第五章 奴隸制度論

二四九

一 荷馬時代的奴隸——赫色阿多之所謂奴隸——斯巴達之赫洛特——氏族制度之崩潰與奴隸制度之發達——農業奴隸之數是很少的——新工業組織之發達——奴隸制度之急速發達

二 夷狄是自然的奴隸——時代反映的亞里士多德之奴隸學說——主人與奴隸有一樣的利益——家村國——完全的家是由奴隸與自由民而成的——關於奴隸制度之二種思想——由經濟的必要擁護此制度——奴隸是有生的工具——奴隸不是生產的用具而是使用的用具——一切奴隸是反於自然的麼——自然的奴隸與因製的奴隸——獲得奴隸之術是自然的取財術——存於法律與自然之間的區別——現在的奴隸是不可使與自然的奴隸一致者

三 在希臘由奴隸勞動的穀物耕作決不是有利的——橄欖與葡萄之栽培於奴隸也不適宜——奴隸之出貨——家事奴隸——工業奴隸也沒有形成多數集團——在古代希臘可以使用多數之奴隸者唯銀坑——公奴隸

四 在柏拉圖最單純的理想國家奴隸制度是不存在的——而於第二位的理想國纔不否認此制度——承認對於希臘全體自由——理想與經濟的必要之奮鬥——於法律篇中承認奴隸制度——國有奴隸擴張案——奴隸制度廢止論——阿勒西克利特——利科弗隆——亞爾克達摩——歐利比第——比列蒙——對奴隸用溫情主義的權取——意大利奴隸農場之發達——承認自由勞動之優越——瓦羅及科路麥拿

第六章 社會思想……

一 斯巴達征服伯羅彭勒索之主因——卻爾台阿之歌——法之統治——所謂立考爾哥

之共產主義——少數團體之權取隸民

二 雅典庶民階級之醒覺——成文法典之要求——索倫之立法——四階級——氏族制度之崩潰

三 立於小農黨陣頭的僭主俾西託梯士——俾西託梯士獎農策之二目的——殖民地之建設與商業之發達——麥喀納的悲歌作者德阿格尼蔑視下層階級及財力階級——在雅典民主政治之發達——資本主義的傾向與貧民之增加——伯里克列之民主的政策——德阿利根——迪加斯特根——對於兵士之津貼——對於殘缺廢疾者戰死者之遺孤及其他給養——對於人民行使政權的支付——市民之裁判熱——祝祭演技及宴

饗——由同盟諸市之貢納的大土木事業——怠惰者之理想鄉

四 先起於殖民地的知識運動——皮達哥奈學派的共產主義——紀元前第五世紀後半以前政治理論是宇宙學之旁系——赫拉克利圖與德摩克利圖——由物質問題入於人類問題——對於思想自由的衝動——婦人之共有——婦人共有之喜劇化——財產分配理想計劃——理巴拉島之共產主義——詩人克拉特諾——法納士及希波達瑪——

亞里士多法勒之婦人會議中被戲劇化的共產主義

五 柏拉圖的理想國——他對於民主政治不是具有同情者——相當於靈魂三部分的三個階級——妻子之共有——對於最低的階級之不措意——柏拉圖之共產主義——男女共同勞作——柏拉圖於其理想國之實現亦不是承認絕對不可能者——第二位的良國——雖容許財產而受嚴重的限制——土地之分配法

六 雅典國費之膨脹——居留外人之榨取——瑟諾峯的雅典收入論——本國之資源——

一 優待居留外人——雅典通貨之優良——獎勵貿易策——公設旅館店舖及國有商船——銀坑之管理——經濟的生產之界限——銀是例外——國有奴隸之出貨——新計劃實行上之注意——瑟諾峯提案之可能性——和平之擁護——欲取媚庶民之態度——

——彼果為提倡近代學說的產業社會化者麼

七 亞里士多德對於柏拉圖國家觀之批評——國家單一化不是其真正目的——妻子共有之難於實行——財產共有之不利益——私有財產其使用可成為共同的——一切諸惡之根源不是私有財產制度而是人類性之墮落——歷史的經過否定了妻子財產之共有——妻子財產之共有可以推及農民麼——對於法律篇之批評——柏拉圖一面將一